



Décapeuse automotrice sur pneus

621

Caractéristiques techniques

Les configurations et les fonctionnalités peuvent varier en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat® pour connaître les disponibilités dans votre région.

Table des matières

| | |
|---|-----------|
| Spécifications | 2 |
| Moteur | 2 |
| Données générales | 2 |
| Sans assistance réciproque | 2 |
| Assistance réciproque | 2 |
| Transmission | 2 |
| Contenances pour l'entretien | 3 |
| Critères de conformité aux normes de sécurité | 3 |
| Poids | 3 |
| Temps de cycle des équipements | 3 |
| Son | 3 |
| Système de climatisation | 3 |
| Dimensions | 4 |
| Pente-vitesse-effort à la jante et Courbes de ralenti | 5 |
| Équipement de série | 11 |
| Accessoires de série et en option | 12 |
| Déclaration environnementale de la 621 | 13 |

Spécifications de la décapeuse automotrice sur pneus 621

Moteur

| | | |
|-----------------------------------|--------------|-------|
| Modèle de moteur : tracteur | C13 Cat® | |
| Régime moteur nominal : tracteur | 1 700 tr.min | |
| Puissance moteur (ISO 14396:2002) | 304 kW | 407 p |

- Conforme à la norme américaine EPA Tier 4 Final et à la norme européenne Stage V sur les émissions, ou équivalent à la norme américaine EPA Tier 3 et à la norme européenne Stage IIIA.
- Puissance nette disponible au volant lorsque le moteur est équipé d'un ventilateur, d'un filtre à air, d'un dispositif de post-traitement et d'un alternateur avec un régime moteur à 1 700 tr/min.

Données générales

| | | |
|---|---------------------------|---------------------------|
| Contenance du réservoir de carburant : décapeuse | 763 l | 201 US gal |
| Largeur hors tout | 3,57 m | 11'8" |
| Hauteur d'expédition hors tout | 4,03 m | 13'2" |
| Capacité de la décapeuse : | | |
| À ras | 13 m ³ | 17,1 yd ³ |
| Capacité | 18,4 m ³ | 24,0 yd ³ |
| Charge nominale | 26 127 kg | 57 610 lb 28,81 tonnes US |
| Largeur de coupe | 3,14 m | 10'4" |
| Profondeur de coupe maximale | 315 mm | 12,4" |
| Profondeur d'épandage maximale | 540 mm | 21,3" |
| Vitesse maxi (en charge) | 53,9 km/h | 33,5 mph |
| Largeur de braquage, de bordure à bordure, à 180° | 11,8 m | 38'7" |
| Pneus : | | |
| Entraînement tracteur | 33.25R29**E3 33.25R29**E3 | |
| Décapeuse | | |

Sans assistance réciproque

| | | |
|-----------------------------------|-----------|-----------|
| Poids en ordre de marche (à vide) | 36 185 kg | 79 687 lb |
| Longueur hors tout | 14,02 m | 45'10" |

Assistance réciproque

| | | |
|---|-----------|-----------|
| Poids en ordre de marche (à vide) | 36 567 kg | 80 630 lb |
| Longueur hors tout (étrier de suspension vers le bas) | 15,58 m | 51'1" |

Transmission

| | | |
|------------------|-----------|----------|
| Marche avant 1 | 5,0 km/h | 3,1 mph |
| Marche avant 2 | 8,9 km/h | 5,5 mph |
| Marche avant 3 | 12,1 km/h | 7,5 mph |
| Marche avant 4 | 16,3 km/h | 10,1 mph |
| Marche avant 5 | 21,9 km/h | 13,6 mph |
| Marche avant 6 | 29,6 km/h | 18,4 mph |
| Marche avant 7 | 39,9 km/h | 24,8 mph |
| Marche avant 8 | 53,9 km/h | 33,5 mph |
| Marche arrière 1 | 9,2 km/h | 5,7 mph |

Spécifications de la décapeuse automotrice sur pneus 621

Contenances pour l'entretien

| | | |
|--|---------|--------------|
| Carter | 37,0 l | 9,7 US gal |
| Circuit de transmission | 97,0 l | 25,5 US gal |
| Circuit de refroidissement | 42,0 l | 11,0 US gal |
| Réservoir de carburant | 818,0 l | 216,1 US gal |
| Circuit hydraulique | 83,0 l | 21,9 US gal |
| Liquide d'échappement diesel* | 30,5 l | 8,1 US gal |
| Différentiel | 158 l | 41,7 US gal |
| Réducteur (par côté) | 19,0 l | 5,0 US gal |
| Lave-glace de pare-brise | 5,0 l | 1,3 US gal |
| Roues arrière (par côté) | 4,0 l | 1,0 US gal |
| Refroidissement des freins (décapeuse) | 33,0 l | 8,7 US gal |

* Le cas échéant.

Critères de conformité aux normes de sécurité

| | |
|---|---|
| Cadre de protection en cas de retournement (ROPS) | ISO 3471:2008 jusqu'à 17 084 kg (37 664 lb) |
| Structure de protection contre les chutes d'objets (FOPS) | ISO 3449:2005 Niveau II |
| Freins | ISO 3450:2011 |
| Circuit de direction | ISO 5010:2019* |
| Ceinture de sécurité | ISO 6683:2005, SAE J386 |
| Alarme de recul | ISO 9533:2010 |

*Si équipée d'une direction auxiliaire en option.

Poids

| | | |
|--|-----------|------------|
| De série | | |
| Poids en ordre d'expédition - 10 % de carburant | 35 446 kg | 78 145 lb |
| Poids en ordre de marche – plein de carburant, charge vide | 36 385 kg | 80 215 lb |
| Chargé, selon une charge nominale | 62 552 kg | 137 904 lb |
| Assistance réciproque | | |
| Poids en ordre d'expédition - 10 % de carburant | 36 772 kg | 81 068 lb |
| Poids en ordre de marche – plein de carburant, charge vide | 37 711 kg | 83 138 lb |
| Chargé, selon une charge nominale | 63 878 kg | 140 826 lb |

Temps de cycle des équipements

| | |
|----------------------------|--------------|
| Relevage de la benne | 3,3 secondes |
| Abaissement de la benne | 3,5 secondes |
| Relevage du bouclier | 3,0 secondes |
| Abaissement du bouclier | 3,8 secondes |
| Déploiement de l'éjecteur | 5,2 secondes |
| Rappel de l'éjecteur | 6,7 secondes |
| Flèche d'attelage relevée | 1,8 secondes |
| Flèche d'attelage abaissée | 3,2 secondes |

Niveaux sonores

Le niveau de pression acoustique extérieur de la machine standard (ISO 6395:2008) est de 115 dB(A).

Le niveau de pression acoustique intérieur de la machine standard (ISO 6396:2008) est 75 dB(A).

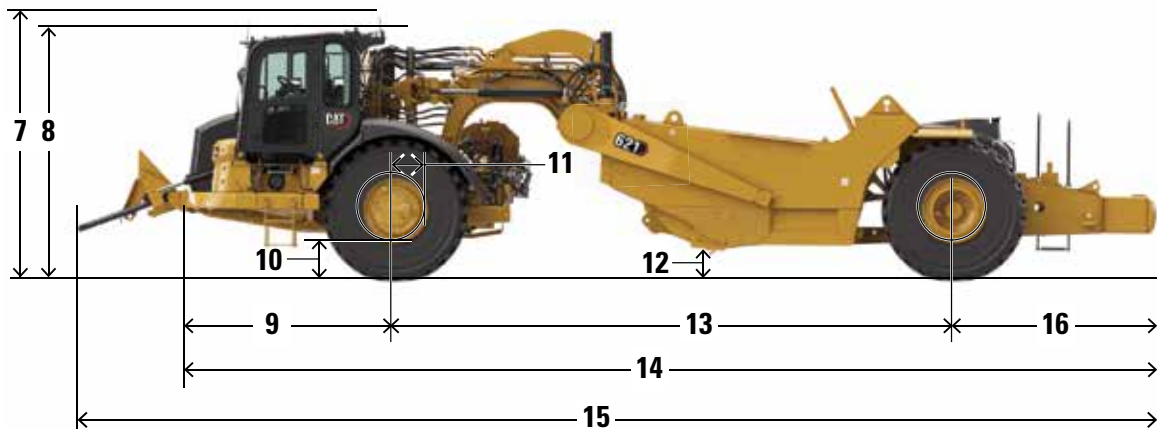
Circuit de climatisation

Le circuit de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a (potentiel de réchauffement climatique = 1 430). Le système contient 1,9 kg (4,2 lb) de réfrigérant, avec un équivalent CO₂ de 2,71 tonnes métriques (2,674 tonnes).

Décapeuse automotrice sur pneus 621 Spécifications

Dimensions

Toutes les dimensions sont approximatives.



| | 621 | |
|----|---|--------------------|
| 1 | Largeur hors tout de la machine | 3 585 mm 141,1 in |
| 2 | Largeur hors tout de la machine - Échelle abaissée | 3 790 mm 149,2 po |
| 3 | Largeur du tracteur | 3 381 mm 133,1 po |
| 4 | Largeur des axes des pneus arrière | 2 290 mm 90,2 po |
| 5 | Largeur de l'intérieur de la benne | 3 048 mm 120,0 po |
| 6 | Largeur de l'extérieur de la benne | 3 250 mm 128,0 po |
| 7 | Hauteur d'expédition hors tout | 4 029 mm 158,6 po |
| 8 | Hauteur jusqu'au sommet de la cabine | 3 612 mm 142,2 po |
| 9 | De l'avant du tracteur à l'essieu avant | 3 119 mm 122,8 po |
| 10 | Garde au sol du tracteur | 557 mm 21,9 po |
| 11 | De l'essieu à l'axe d'articulation vertical | 540 mm 21,3 po |
| 12 | Hauteur maximale de la lame de décapeuse | 540 mm 21,3 po |
| 13 | Empattement | 7 998 mm 314,9 po |
| 14 | Longueur hors tout - standard | 14 015 mm 551,8 po |
| 15 | Longueur maximale - Assistance réciproque | 15 576 mm 613,2 po |
| 16 | De l'essieu arrière à l'arrière de la machine | 2 898 mm 114,1 po |
| | Longueur hors tout de la machine sans assistance réciproque | 14,2 mm 45,9 pi |

Courbes de pente-vitesse-effort à la jante

COURBES DE PENTE-VITESSE-EFFORT À LA JANTE

L'explication suivante s'applique aux courbes de pente-vitesse-effort à la jante pour les décapeuses automotrices sur pneus, les camions/tracteurs de construction et d'exploitation minière ainsi que les tombereaux articulés.

La vitesse maximale atteignable, la gamme de vitesses et l'effort à vide disponible peuvent être déterminés à partir des courbes des pages suivantes lorsque le poids de la machine et la pente effective totale (ou la résistance totale) sont connus.

L'effort à la jante est la force (en kg, lb ou kN) disponible entre le pneu et le sol pour propulser la machine (limitée par la traction).

Le poids est défini comme le poids brut de la machine (kg ou lb) = machine + charge utile

La pente réelle totale (ou résistance totale) est la **pente favorable moins la résistance au roulement**.

Le grade est mesuré ou estimé

La résistance au roulement est estimée (voir la section tableaux pour les valeurs types)

10 kg/tonne métrique (20 lb/US tonne) = 1 % de pente défavorable

Exemple :

Avec une pente de 6 % et une résistance au roulement de 40 kg/tonne métrique (80 lb/tonne américaine), trouvez la résistance totale.

Résistance au roulement = $40 \text{ kg/t} \div 10 = 4 \%$ pente réelle (système anglais : $80 \text{ lb} \div 20 = 4 \%$)

Résistance totale = 4 % de roulement + 6 % de pente = 10 %.

Déclassement en altitude

La force d'impulsion et la vitesse doivent être réduites en fonction de l'altitude de la même manière que la puissance du volant d'inertie. Le pourcentage de perte de la force d'impulsion correspond approximativement au pourcentage de perte de la puissance du volant d'inertie. Voir la section des tableaux pour les dérives d'altitude.

Courbe de pente-vitesse-effort à la jante

Pour déterminer les performances en pente : Lire à partir du poids brut jusqu'au pourcentage de la résistance totale. (La résistance totale est égale à la pente réelle en % plus 1 % pour chaque 10 kg/tonne métrique (20 lb/tonne américaine) de résistance au roulement). À partir de ce point poids-résistance, lisez horizontalement jusqu'à la courbe présentant la plage de vitesse la plus élevée pouvant être obtenue, puis descendez jusqu'à la vitesse maximale. L'effort à la jante utilisable dépend de la traction et du poids des roues motrices.

Problème type :

Un 621 avec une charge utile estimée à 37 013 kg (81 600 lb) est exploité sur une pente réelle totale de 10 % Trouvez l'effort à la jante disponible et la vitesse maximale atteignable.

Poids à vide + charge utile = poids brut

$47\,628 \text{ kg} + 37\,013 \text{ kg} = 84\,641 \text{ kg}$

$(105\,002 \text{ lb} + 81\,600 \text{ lb} = 186\,602 \text{ lb})$

Solution : À l'aide du graphique de la page suivante, lisez à partir de 84 641 kg (186 602 lb) (point A) sur le dessus de l'échelle de poids brut vers le bas de la ligne jusqu'à l'intersection de la ligne de résistance totale de 10 % (point B).

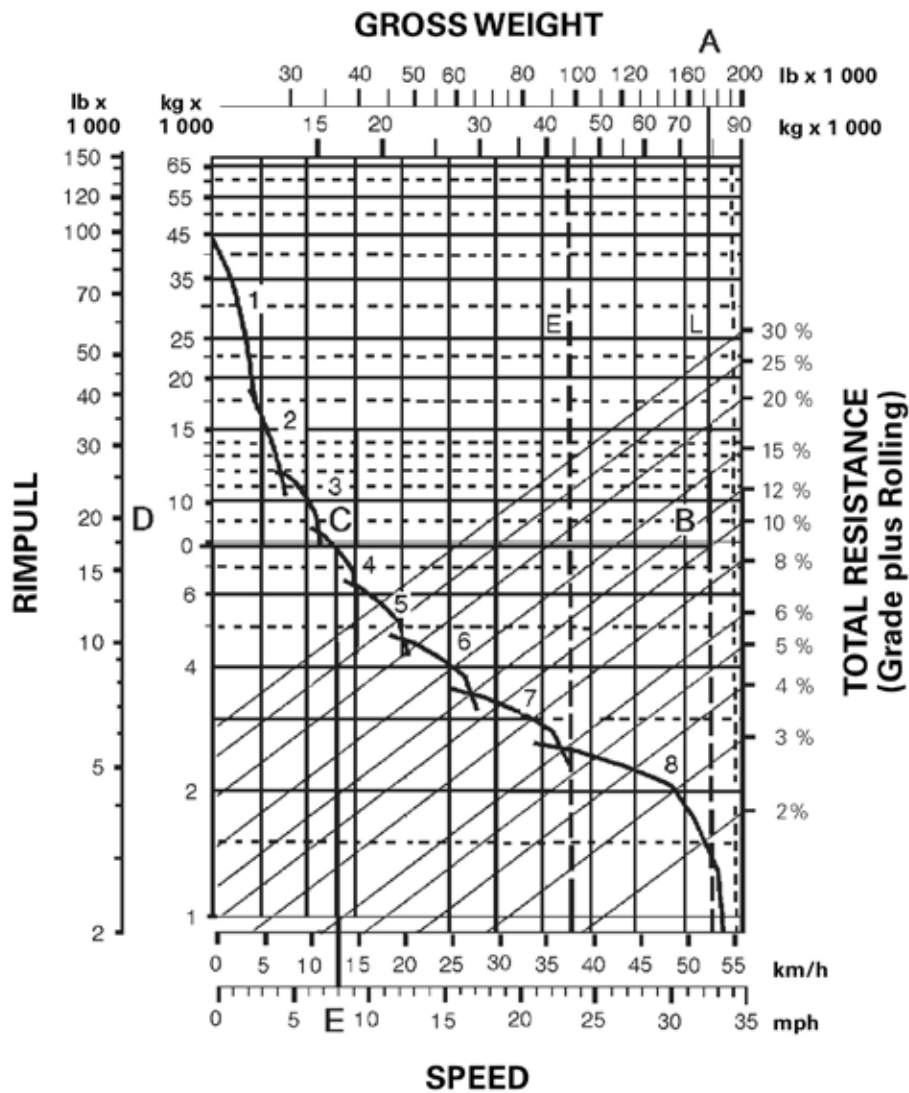
Traversez horizontalement de B à l'échelle rimpull sur la gauche (point D). On obtient ainsi la rigidité requise : 7 756 kg (17 100 lb).

À l'endroit où la ligne coupe la courbe de vitesse (point C), lire verticalement vers le bas (point E) pour obtenir la vitesse maximale atteignable pour la pente effective de 10% : 12,9 km/h (8 mph).

Réponse : La machine montera la pente effective de 10% à une vitesse maximale de 12,9 km/h (8 mph) en 4ème vitesse. L'effort à la jante disponible est de 7 756 kg (17 100 lb).

Décapeuse automotrice sur pneus 621 Spécifications

Courbes de pente-vitesse-effort à la jante



KEY

- 1 – 1st Gear Torque Converter Drive
- 2 – 2nd Gear Torque Converter Drive
- 3 – 3rd Gear Direct Drive
- 4 – 4th Gear Direct Drive
- 5 – 5th Gear Direct Drive
- 6 – 6th Gear Direct Drive
- 7 – 7th Gear Direct Drive
- 8 – 8th Gear Direct Drive

KEY

- A – Loaded 84 641 kg (186 602 lb)
- B – Intersection with 10 % total resistance line
- C – Intersection with rimpull curve (4th gear)
- D – Required rimpull 7 756 kg (17 100 lb)
- E – Speed 12,9 km/h (8 mph)

Spécifications de la décapeuse automotrice sur pneus 621

Temps fixes (valeurs types) - Courbes de ralentisseur

TYPICAL FIXED TIMES FOR SCRAPERS

(Times may vary depending on job conditions)

| Model | Loaded By | Load Time (Min.) | Maneuver and Spread or Maneuver and Dump (Min.) |
|---------|----------------|------------------|---|
| 613G | Self | 0,9 | 0,7 |
| 623K | Self | 0,9 | 0,7 |
| 621K | One D8 | 0,5 | 0,7 |
| 627K | One D8 | 0,5 | 0,6 |
| 621K | One D9 | 0,4 | 0,7 |
| 627K | One D9 | 0,4 | 0,6 |
| 627K/PP | Self | 0,9* | 0,6 |
| 631K | One D9 | 0,6 | 0,7 |
| 637K | One D9 | 0,6 | 0,6 |
| 631K | One D10 | 0,5 | 0,7 |
| 637K | One D10 | 0,5 | 0,6 |
| 637K/PP | Self | 1,0* | 0,6 |
| 657G | One D11 | 0,6 | 0,6 |
| 657G | Push Pull Self | 1,1* | 0,6 |
| 637K | Coal | 0,8 | 0,7 |
| 657G | Coal | 0,8 | 0,6 |

*Load time per pair, including transfer time.

Nota : Les poids à vide figurant dans les tableaux sur la décapeuse automotrice sur pneus incluent le poids de la cabine ROPS (Rollover Protective Structure, cadre de protection en cas de retournement). Lors du calcul des valeurs t-mi/h, il est nécessaire de tenir compte de tout poids supplémentaire dans l'établissement des charges moyennes imposées aux pneus.

EMPLOI DES COURBES RALENTISSEUR

L'exposé qui suit est valable pour les courbes « Ralentisseur » des décapeuses automotrices sur pneus et des tombereaux articulés.

Une fois connus le poids total de la machine et le pourcentage de pente réelle à utiliser, les courbes permettent de déterminer la vitesse qui peut être maintenue en descente sans utilisation des freins, quand le ralentisseur est utilisé à plein.

La pente réelle totale (ou résistance totale) est la pente favorable moins la résistance au roulement).

10 kg/tonne métrique (20 lb/US tonne) = 1 % de pente défavorable

Exemple :

Soit une pente favorable de 15 % et une résistance au roulement de 5 %. Déterminer le pourcentage de pente réelle.

Pourcentage de pente réelle totale = 15 % (pente favorable) - 5 %

Résistance au roulement = 10 % de pente favorable réelle totale

Problème type :

Soit une 621 avec une charge utile estimée à 47 175 kg (104 000 lb) qui descend une pente réelle totale de 10 %. Déterminer la vitesse qui peut être maintenue pendant la descente ainsi que le rapport de boîte à utiliser, le ralentisseur étant utilisé à plein. Déterminer la durée du trajet si la pente est longue de 610 m (2 000 ft).

Poids à vide + charge utile = Poids total = 60 950 kg + 47 175 kg = 108 125 kg (134 370 lb + 104 000 lb = 238 370 lb)

Décapeuse automotrice sur pneus 621 Spécifications

Courbes de ralentisseur

Solution : En utilisant la courbe ralentisseur ci-dessous, et en partant du point A, 108 125 kg (238 370 lb) sur l'échelle de poids brut, descendre verticalement jusqu'au point d'intersection (B) avec l'oblique de pourcentage de pente de 10 %.

Du point B, suivre horizontalement jusqu'au point d'intersection C avec la courbe de ralentisseur (5e vitesse). Le point C coupe la courbe au niveau de la 5e plage (5e vitesse).

Lorsque le point C coupe la courbe du ralentisseur, suivre verticalement jusqu'au point d'intersection D sur l'échelle du bas pour obtenir la vitesse constante : 21,7 km/h (13,5 mph).

Réponse : La 621 descendra la pente à 21,7 km/h (13,5 mph) en 5e vitesse. La durée du trajet est de 1,68 minute.

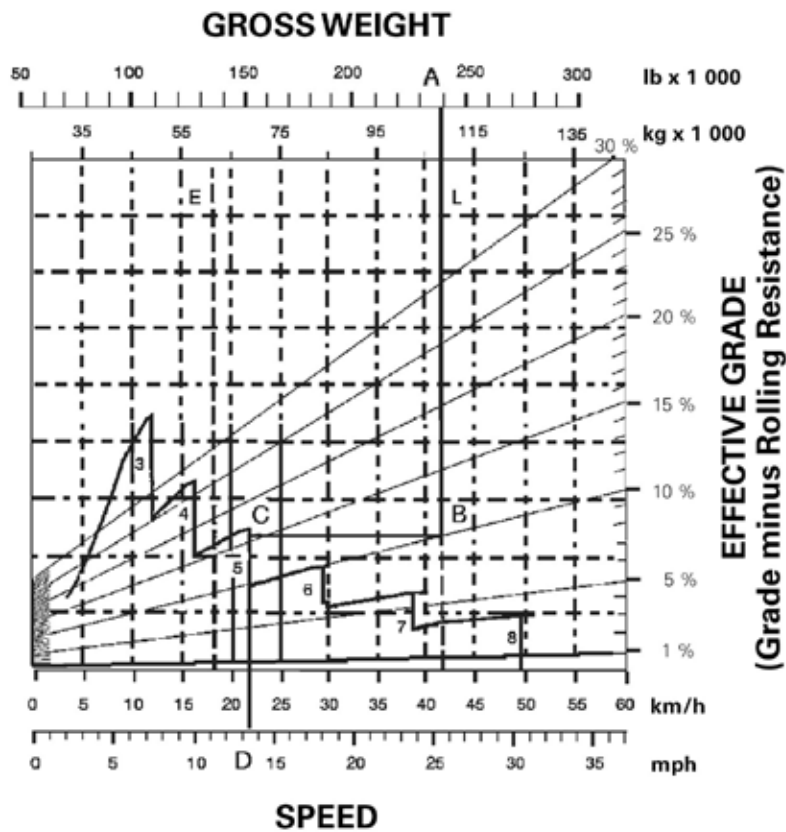
$$\frac{610 \text{ m}}{363 \text{ m/min}} = 1,68 \text{ min}$$

* (mph x 88 = F.P.M.)

$$\frac{2\,000 \text{ ft}}{13,5 \text{ mph} \times 88^*} = 1,68 \text{ min}$$

Note : La formule de base pour le calcul distance-vitesse-durée est $60 D \div S = T$, où 60 représente les minutes, D la distance, S la vitesse et T la durée. Dans le problème ci-dessus, $60 \times 610 \text{ m} \div 21,7 \text{ km/h} \times 1\,000 = T$.

$$\frac{60 \times 610}{21,7 \times 1\,000} = T = (1,68)$$



KEY

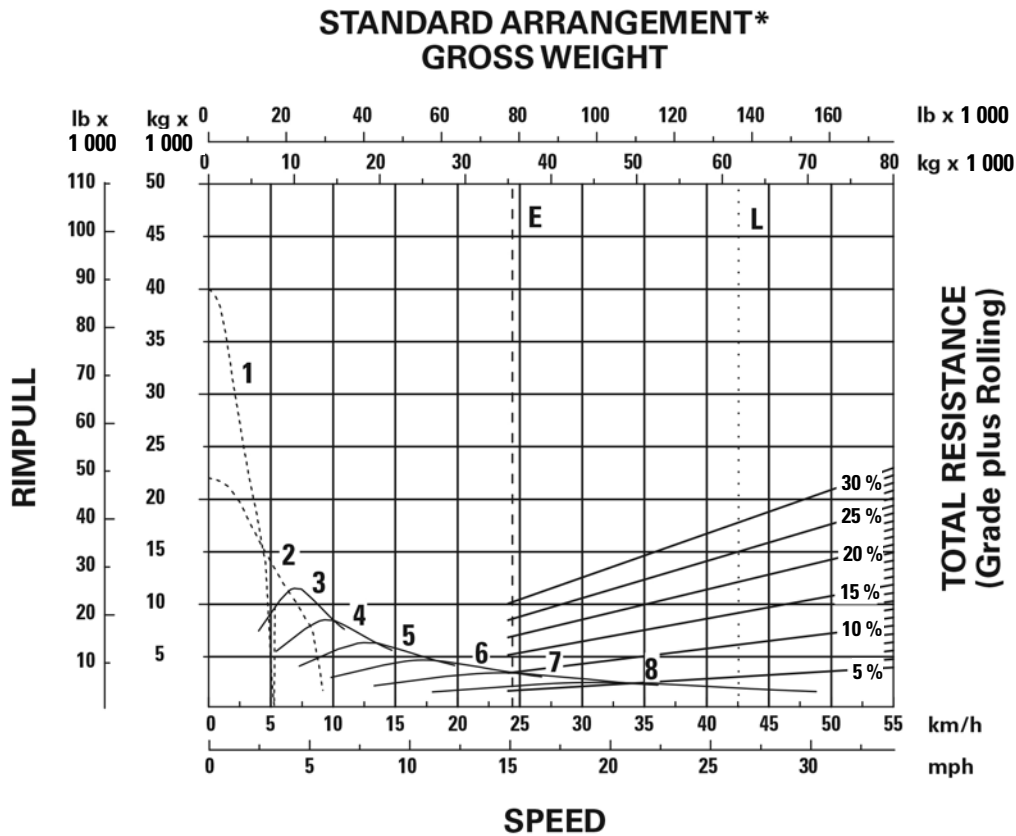
- 3 — 3rd Gear Direct Drive
- 4 — 4th Gear Direct Drive
- 5 — 5th Gear Direct Drive
- 6 — 6th Gear Direct Drive
- 7 — 7th Gear Direct Drive
- 8 — 8th Gear Direct Drive

KEY

- A — Loaded 108 125 kg (238 370 lb)
- B — Intersection with 10 % effective grade line
- C — Intersection with retarder curve (5th gear)
- D — Constant speed 21,7 km/h (13,5 mph)

Spécifications de la décapeuse automotrice sur pneus 621

Courbe de pente-vitesse-effort à la jante – Pneus 33.25R29



*at sea level

KEY

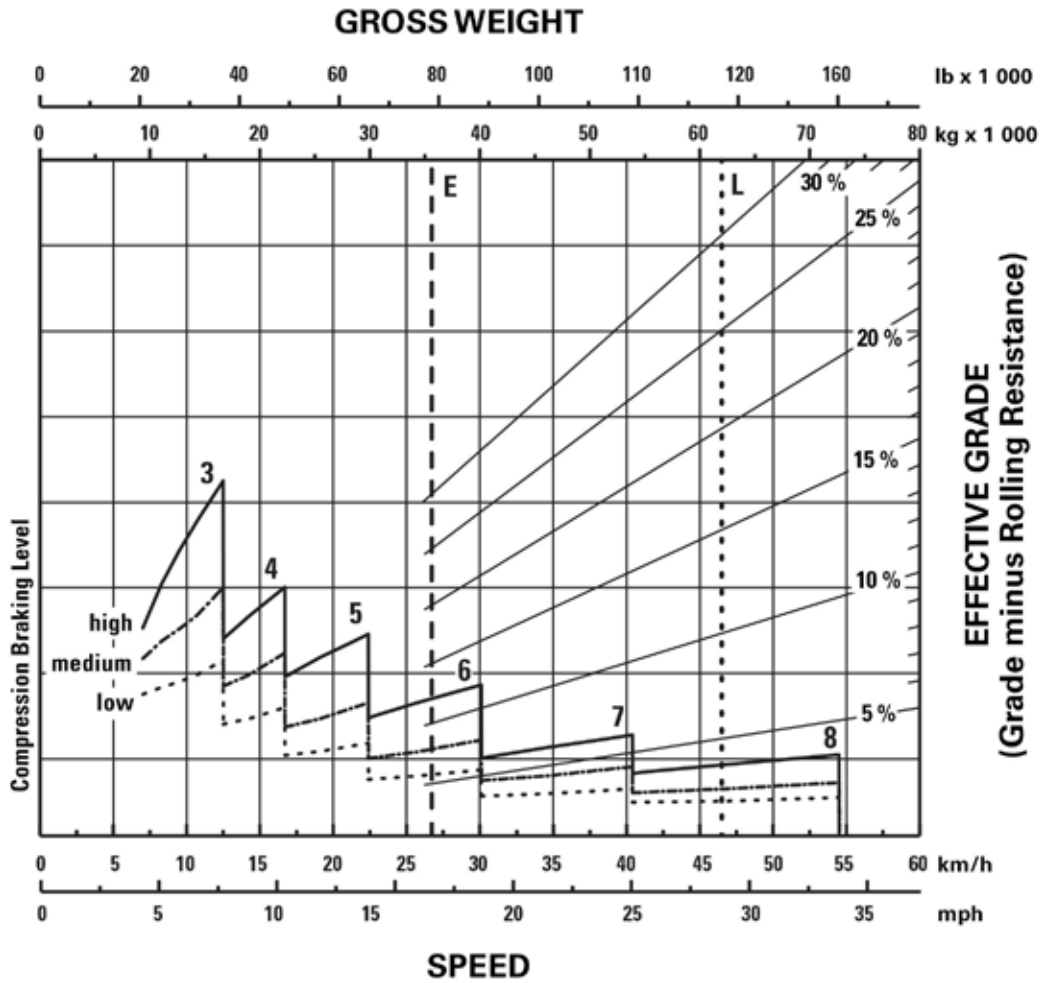
- 1 – 1st Gear Torque Converter Drive
- 2 – 2nd Gear Torque Converter Drive
- 3 – 3rd Gear Direct Drive
- 4 – 4th Gear Direct Drive
- 5 – 5th Gear Direct Drive
- 6 – 6th Gear Direct Drive
- 7 – 7th Gear Direct Drive
- 8 – 8th Gear Direct Drive

KEY

- E – Empty 35 808 kg (78 943 lb)
- L – Loaded 61 935 kg (136 553 lb)

Spécifications de la décapeuse automotrice sur pneus 621

Courbe du ralentisseur– Pneus 33.25R29



*at sea level

KEY

- 3 – 3rd Gear Direct Drive
- 4 – 4th Gear Direct Drive
- 5 – 5th Gear Direct Drive
- 6 – 6th Gear Direct Drive
- 7 – 7th Gear Direct Drive
- 8 – 8th Gear Direct Drive

KEY

- E – Empty 35 808 kg (78 943 lb)
- L – Loaded 61 935 kg (136 553 lb)

Équipement de série de la décapeuse automotrice sur pneus 621

Équipement de série

L'équipement de série peut varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat®.

| | De série | En option | | De série | En option |
|--|----------|-----------|---|----------|-----------|
| GROUPE MOTOPROPULSEUR – TRACTEUR | | | POSTE DE CONDUITE - TRACTEUR (SUITE) | | |
| Moteur C13 Cat avec système à injecteurs-pompes électroniques à commande mécanique (MEUI™) | ✓ | | Interrupteurs à bascule d'ergot de sécurité | ✓ | |
| Frein moteur Cat | ✓ | | Ceinture de sécurité, en deux parties statiques | ✓ | |
| Démarrateur électrique, 24 V | ✓ | | Siège – Gestion de conduite avancée Cat. (ARM) Cat, Comfort Cat série III, pivotant sur 30° | ✓ | |
| Filtre à air du type sec avec préfiltre | ✓ | | Volant de direction, inclinable, télescopique, rembourré | ✓ | |
| Ventilateur hydraulique | ✓ | | Vitres, sortie d'urgence sur le côté droit | ✓ | |
| Arrêt moteur au niveau du sol | ✓ | | Vitres coulissantes | ✓ | |
| Radiateur, faisceau de refroidissement aluminium, 9 ailettes par pouce | ✓ | | Vitres feuilletées, à glissière | ✓ | |
| Protection, carter | ✓ | | Essuie-glaces, fenêtres avant et arrière, avec lave-glaces | ✓ | |
| Aide au démarrage à l'éther | ✓ | | Verrou de portière | ✓ | |
| Circuit de freinage :– Primaire et secondaire, disque à bain d'huile, hydraulique– Stationnement, relâchement hydraulique, engagement par ressort– Verrouillage de l'accélérateur | ✓ | | Les indicateurs et avertissements incluent :– Température du liquide de refroidissement– Température de l'huile moteur– Température de l'huile hydraulique– Niveau de carburant– Frein de stationnement– Verrouillage des équipements– Circuit de freinage– Régénération requise– Verrouillage de l'accélérateur– Tension du circuit– Direction auxiliaire– Barre abaissée– Éjecteur automatique– Blocage de différentiel– Position libre du tablier– Blocage du rapport de transmission– Suspension d'attelage– Feux de route– Voyant principal– Régime moteur, tr/min– Sélection des rapports | ✓ | |
| Transmission Powershift à trains planétaires à 8 vitesses Commande électronique de la pression d'embrayage (ECPC, Electronic Clutch Pressure Control), stratégie de commande électronique de productivité avancée (APECS), logiciel, sélection de rapport maximal programmable, maintien du rapport de transmission, blocage de différentiel, protection de la transmission, commande de vitesse au sol, limite de vitesse de la machine | ✓ | | Version caméra: système de visibilité sur la zone de travail (WAVS, Work Area Vision System) | ✓ | |
| GROUPE MOTOPROPULSEUR – DÉCAPEUSE | | | LIQUIDES | | |
| Circuit de freinage :– Primaire et secondaire, disque à bain d'huile, hydraulique | ✓ | | Liquide de refroidissement longue durée, -37 °C (-34 °F) | ✓ | |
| CIRCUIT ÉLECTRIQUE - TRACTEUR | | | AUTRES ÉQUIPEMENTS STANDARD - TRACTEUR | | |
| Alternateur 115 A | ✓ | | Amortisseur d'attelage avancé | ✓ | |
| Batteries (4), 12 V, 1 000 CCA, sans maintenance, haut rendement | ✓ | | Accumulateurs (frein et amortisseur d'attelage) avec numéro d'enregistrement canadien (CRN) | ✓ | |
| Circuit électrique, 24 V | ✓ | | Garde-boue, non métalliques | ✓ | |
| Projecteurs DEL | ✓ | | Réchauffeur de liquide de refroidissement moteur (120 V) | ✓ | |
| Prise de charge/démarrage | ✓ | | Tige de remorquage avant | ✓ | |
| CIRCUIT ÉLECTRIQUE - DÉCAPEUSE | | | AUTRES ÉQUIPEMENTS STANDARD - DÉCAPEUSE | | |
| Avertisseur de recul | ✓ | | Verrous antivandalisme | ✓ | |
| Système d'éclairage : feux de croisement, feux de route et projecteurs de travail à diodes | ✓ | | Benne : 18,4 m ³ (24 yd ³) – à refus, 14,1 m ³ (18,4 yd ³) – à ras | ✓ | |
| POSTE DE CONDUITE - TRACTEUR | | | Verrous antivandalisme | | |
| Chauffage/ventilation/climatisation, dégivrage | ✓ | | Vérins à détection de position hydrauliques (levage de la benne et bouclier) | ✓ | |
| Commande thermostat de chauffage/ventilation/climatisation | ✓ | | Garde-boue, décapeuse | | ✓ |
| Crochet à vêtements | ✓ | | Protection contre le débordement de la benne | ✓ | |
| Plate-forme de panier-repas avec sangle d'attache | ✓ | | Réservoir de carburant à remplissage rapide | ✓ | |
| Connexion de diagnostic (2) | ✓ | | | | |
| Prises d'alimentation de 12 V (2) | ✓ | | | | |
| Blocage de différentiel | ✓ | | | | |
| Plafonnier | ✓ | | | | |
| Klaxon électrique | ✓ | | | | |
| Commande d'équipement avec poignée en forme de T | ✓ | | | | |
| Rétroviseur | ✓ | | | | |
| Prééquipement radio | ✓ | | | | |
| Cabine pressurisée avec cadre de protection en cas de retournement (ROPS)/cadre de protection contre les chutes d'objets (FOPS) | ✓ | | | | |
| Contacteurs du clavier : verrouillage de l'accélérateur, essuie-glaces/lave-glaces, feux de détresse, sélection du niveau de ralentissement, marche/arrêt des projecteurs de travail, mode d'information sur l'affichage du Messenger | ✓ | | | | |

* Le cas échéant.

Accessoires standard et en option de la décapeuse automotrice sur pneus 621

Accessoires standard et en option

Les accessoires de série et en option peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat

| | De série | En option | | De série | En option |
|---|----------|-----------|--|----------|-----------|
| VERSIONS DE LA DIRECTION | | | INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN | | |
| Direction secondaire (à commande électrique) | | ✓ | Version du film – États-Unis (ANSI) | | ✓ |
| TECHNOLOGIES INTÉGRÉES | | | AUTRES ÉQUIPEMENTS | | |
| Aide séquentielle, Cat Payload | | ✓ | Version du film – International (ISO) | | ✓ |
| Cat Grade Control, Cat Payload, Sequence Assist (Aide séquentielle) et Load Assist (Aide au chargement) | | ✓ | Verrou de direction - externe | ✓ | |
| | | | Gyrophare de cabine avec avertisseur pneumatique | | ✓ |
| | | | Klaxon pneumatique | | ✓ |
| | | | Plaque d'année de fabrication | | ✓ |
| | | | Embrayage de volant moteur démarrage à froid | | ✓ |

Déclaration environnementale relative à la décapeuse automotrice sur pneus 621

Les informations suivantes s'appliquent à la machine à l'étape de fabrication finale telle que configurée pour la vente dans les régions couvertes dans ce document. Le contenu de cette déclaration n'est valide qu'au moment de sa publication; toutefois, le contenu relatif aux fonctions et caractéristiques de la machine peut être modifié sans préavis. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter le guide d'utilisation et d'entretien de la machine.

Pour plus d'informations sur la durabilité en action et notre progression, visitez la page

<https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability>.

Moteur

- Le moteur C13 Cat® est disponible dans des configurations qui répondent aux normes d'émissions U.S. EPA Tier 4 Final et EU Stage V ou équivalent à U.S. EPA Tier 2, ou équivalent à U.S. EPA Tier 3 et EU Stage IIIA.
- Les moteurs diesel Cat conformes aux normes EPA Tier 4 Final des États-Unis et Stage V de l'UE doivent utiliser du carburant ULSD (carburant diesel à très faible teneur en soufre avec 15 ppm de soufre maximum) ou du carburant ULSD mélangé aux carburants à faible intensité de carbone suivants jusqu'à :
 - ✓ 20 % biodiesel EMAG (ester méthylique d'acide gras)*
 - ✓ Diesel 100 % renouvelable, carburants HVO (huile végétale hydrotraitée) et GTL (gas-to-liquid)
- Les moteurs Cat répondant à la norme EPA Tier 2 américaine, ou à la norme EPA Tier 3 américaine et Stage IIIA de l'UE, sont compatibles avec le carburant diesel mélangé aux carburants à faible intensité de carbone suivants, jusqu'à :
 - ✓ biodiesel 100 % FAME (ester méthylique d'acide gras)**
 - ✓ Diesel 100 % renouvelable, carburants HVO (huile végétale hydrotraitée) et GTL (gas-to-liquid)

Référez-vous aux directives pour une application réussie. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat ou référez-vous à la publication spéciale SEBU6250 Caterpillar Machine Fluids Recommendations (Recommandations relatives aux liquides des équipements Caterpillar).

**Les moteurs sans dispositifs de post-traitement peuvent utiliser des mélanges plus élevés, contenant jusqu'à 100 % de biodiesel (pour l'utilisation de mélanges supérieurs à 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat).*

***Pour l'utilisation de mélanges supérieurs à 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat.*

Circuit de climatisation

- Le circuit de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a (potentiel de réchauffement climatique = 1 430). Le système contient 1,9 kg (4,2 lb) de réfrigérant, avec un équivalent CO₂ de 2,71 tonnes métriques (2,674 tonnes).

Peinture

- Selon les meilleures connaissances existantes, la concentration maximale admise, mesurée en ppm, des métaux lourds suivants dans la peinture est comme suit :
 - Barium < 0,01 %
 - Cadmium < 0,01 %
 - Chrome < 0,01 %
 - Plomb < 0,01 %

Performances acoustiques

Avec la vitesse du ventilateur de refroidissement à la valeur maximale :

Niveau de pression acoustique (ISO 6396:2008) – 75 dB(A)

Niveau de puissance acoustique (ISO 6395:2008) – 115 dB(A)

- Lorsqu'elle est testée avec portières et vitres fermées conformément aux normes ANSI/SAE J1166 OCT98, la cabine proposée par Caterpillar, correctement montée et entretenue, est conforme aux normes OSHA et MSHA en vigueur à la date de fabrication en termes de valeurs limites d'exposition au bruit du conducteur.
- Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque le conducteur travaille dans une cabine ouverte (qui n'est pas correctement entretenue ou dont les portes/vitres sont ouvertes) pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.

Huiles et fluides

- L'usine Caterpillar effectue un remplissage de liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol. L'antigel/liquide de refroidissement pour moteur diesel Cat (DEAC) et le liquide de refroidissement longue durée Cat (ELC) peuvent être recyclés. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
- Cat Bio HYDO Advanced est une huile hydraulique biodégradable approuvée par le label écologique de l'UE.
- La présence d'autres liquides est probable; consultez le Guide d'utilisation et d'entretien ou le Guide de montage et d'application pour connaître tous les liquides conseillés et les intervalles d'entretien requis.

Caractéristiques et technologie

- Les fonctions et technologies suivantes permettent de réaliser des économies de carburant et contribuer à la réduction des émissions. Les fonctions peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
 - La commande de vitesse au sol permet de réduire la consommation de carburant car le conducteur peut régler la vitesse maximale souhaitée et la machine choisira le rapport le plus approprié au moteur et à la transmission
 - L'assistance au chargement en option permet de réduire la courbe d'apprentissage pour les opérateurs inexpérimentés
 - Le système de commande électronique de productivité avancée (APECS) permet une communication de haut niveau entre les moteurs et la transmission, pour une meilleure utilisation du couple
 - L'option de commande de nivellement Cat permet aux conducteurs de tous niveaux d'éviter les remises en état coûteuses, les gaspillages de carburant et les émissions de gaz à effet de serre, pour l'exécution du plan de conception en augmentant la vitesse et la précision
 - Réduction de l'usure de la chaîne grâce au pignon d'entraînement amélioré de l'élévateur
 - Réduction de l'usure des pignons, de la chaîne et des sauts de chaîne grâce à une chaîne améliorée en forme de ciseaux
 - Le ventilateur hydraulique à la demande permet de réduire la consommation de carburant et la chaleur sous le capot pour prolonger la durée de vie du composant
 - Améliorez l'efficacité du chantier en réduisant les coûts d'exploitation grâce aux informations Product Link™ et VisionLink®

Pour tout renseignement complémentaire sur les produits Cat, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activité, rendez-vous sur le site www.cat.com.

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines représentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat.

© 2024 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, Product Link, MEUI, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

VisionLink est une marque déposée de Caterpillar Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

AFXQ3444-01 (11-2024)
Remplace AFXQ3444-00
Numéro de version : 11A
(Global)

